

DE

# **gorenje**

## **AUSFÜHRLICHE GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR GEFRIERSCHRÄNKE**



**Wir bedanken uns** für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf unseres Geräts erwiesen haben. Um Ihnen den Gebrauch des Produkts zu erleichtern, haben wir eine detaillierte Anleitung zum Gebrauch und zur Installation des Geräts verfasst. Diese soll Ihnen helfen, sich so schnell wie möglich mit Ihrem neuen Gerät anzufreunden.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Gebrauch Ihres neuen Geräts.

**Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.**

**Der Gefrierschrank** ist zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur langfristigen Lagerung (bis zu einem Jahr, abhängig von der Art der Lebensmittel) von gefrorenen Lebensmitteln bestimmt.

Besuchen Sie auch unsere Internetseite, wo Sie nach Eingabe des Modells des Geräts, das auf dem Typenschild oder auf der Garantiekarte angegeben ist, eine detaillierte Beschreibung des Geräts sowie Tipps zum Gebrauch, zur Beseitigung von Störungen, Serviceinformationen sowie Gebrauchsanleitungen finden.



<http://www.gorenje.com>



Wichtige Sicherheitshinweise!

# INHALT

---

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>4 WICHTIGE HINWEISE</b><br>.....<br><br>4 Informationen zur Sicherheit und Warnhinweise                                                                                                                                    | <b>EINLEITUNG</b>                               |
| <b>12 INSTALLATION IHRES NEUEN GERÄTS</b><br>.....<br><b>14 BESCHREIBUNG DES GERÄTS</b><br>.....<br><b>15 WECHSEL DES TÜRANSCHLAGS</b><br>.....<br><b>20 ANZEIGE KONTROLLEN</b><br>.....<br><b>22 VERWENDEN SIE IHR GERÄT</b> | <b>BESCHREIBUNG<br/>DES GERÄTS</b>              |
| <b>25 PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE</b><br>.....<br><b>26 REINIGEN UND PFLEGEN</b>                                                                                                                                            | <b>ABTAUEN UND<br/>REINIGUNG DES<br/>GERÄTS</b> |
| <b>28 FEHLERBEHEBUNG</b><br>.....<br><b>30 ENTSORGUNG DES GERÄTES</b>                                                                                                                                                         | <b>SONSTIGES</b>                                |

# WICHTIGE HINWEISE

---



## INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT UND WARNHINWEISE

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und ordnungsgemäßen Verwendung lesen Sie bitte vor Installation und erstmaligem Gebrauch des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, einschließlich der Hinweise und Warnungen. Zur Vermeidung von unnötigen Fehlern und Unfällen ist es erforderlich, dass alle Personen, die das Gerät verwenden, hinreichend vertraut sind mit dessen Betrieb und seinen Sicherheitsmerkmalen. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfältig auf und stellen Sie sicher, dass diese beim Gerät verbleiben, wenn dieses verstellt oder verkauft wird, damit jeder, der das Gerät im Laufe seiner Lebenszeit verwendet, ausreichend über dessen korrekte Inbetriebnahme und Sicherheit informiert ist. Zum Schutz des Lebens und Eigentums beachten Sie bitte die Vorsichtsmaßnahmen in dieser Bedienungsanleitung, denn der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die aufgrund von Missachtungen entstehen.

### **Sicherheit von Kindern und empfindlichen Personen**

Diese Geräte dürfen nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, wahrnehmungsbezogenen und psychischen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt und erhalten Anweisungen von der für ihre Gesundheit verantwortlichen Personen.

Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn diese das Gerät gebrauchen und achten Sie darauf, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung oder Benutzerwartung darf von Kindern nicht durchgeführt werden, es sei denn sie werden dabei von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

### **Folgendes gilt nur für die europäischen Märkte**

Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren, wie auch von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Wissen bedient werden, jedoch nur, wenn sie das Gerät unter entsprechender Aufsicht bedienen oder entsprechende Anweisungen über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die mit dem Gebrauch des Geräts verbundenen Gefahren verstanden haben.

Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.

Kinder dürfen ohne Aufsicht von Erwachsenen das Gerät nicht reinigen oder Benutzerwartung am Gerät durchführen.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Gegenstände in das Kühlgerät stellen oder aus dem Kühlgerät nehmen.

- Es besteht Erstickungsgefahr, bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Buchse, wenn Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie das Verbindungskabel (so nah am Gerät wie möglich) ab und entfernen Sie die Tür, um zu vermeiden, dass spielende Kinder Stromschläge erhalten, wenn sie sich darin einschließen.
- Wenn Sie das Gerät mit Magnettürverschluss gegen ein älteres Gerät mit
- Schnappschloss an der Tür oder an dem Deckel austauschen, achten Sie bitte darauf, das Schnappschloss unbrauchbar zu machen, bevor sie es entsorgen. Dadurch wird die Gefahr vermieden, dass für Kinder daraus eine Todesfalle wird.



## Allgemeine Sicherheitsvorschriften

- WARNUNG - Dieses Gerät ist für den Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, z. B.:
  - Mitarbeiter- Küchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
  - Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnräumen;
  - Bett- und Frühstück-Typ Umgebungen
  - Gastronomie und ähnliche Non-Retail-Anwendungen
- WARNUNG - Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbaren Treibmittel in diesem Gerät.
- WARNUNG - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- WARNUNG - Halten Sie die Belüftungsöffnungen in der Geräteverkleidung oder in der integrierten Struktur von Behinderungen frei.
- WARNUNG - Verwenden Sie keine mechanische Vorrichtung oder anderen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- WARNUNG - Beschädigen Sie den Kühlmittelkreislauf nicht.
- WARNUNG - Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittellablagefachs des Gerätes, außer diese sind vom Hersteller zu diesem Zweck zugelassen.
- WARNUNG - Das Kühlmittel und Isolationstreibgas sind brennbar. Bei der Entsorgung des Gerätes führen Sie dies nur bei einem zugelassenen Entsorgungszentrum durch. Nicht in Kontakt mit Flammen.

- **WARNUNG** - Falls die LED-Beleuchtung nicht funktioniert, rufen Sie bitte den Kundendienst an. Versuchen Sie nicht, die LED-Beleuchtung selbst zu reparieren, weil Sie in Kontakt mit Hochspannung geraten können!

## Kühlmittel

Der Kühlmittelkreislauf des Geräts enthält das Kühlmittel Isobutan (R600a), ein sehr umweltverträgliches Erdgas, das nichtsdestotrotz entzündlich ist. Achten Sie während des Transports und der Aufstellung des Geräts darauf, dass kein Bestandteil des Kühlmittelkreislaufes beschädigt wird. Das Kühlmittel (R600a) ist entzündlich.



### **HINWEIS! Brandgefahr/entzündliche Stoffe.**

Wenn der Kühlmittelkreislauf beschädigt ist:

- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.
- Lüften Sie den Raum sorgfältig, in dem das Gerät steht. Es ist gefährlich, diese Spezifikationen zu ändern oder das Produkt in irgendeiner Art und Weise zu verändern. Jegliche Beschädigung des Kabels kann zu einem Kurzschluss, Brand und/oder Stromschlag führen.



### **Elektrische Sicherheit**

- Das Stromkabel darf nicht verlängert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stromstecker nicht eingequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Stromstecker könnte überhitzen und einen Brand verursachen.
- Achten Sie darauf, dass Sie an den Gerätenetzstecker gelangen.
- Ziehen Sie nicht am Kabel.

- Stecken Sie den Stromstecker nicht ein, wenn die Stromsteckerbuchse locker ist. Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Gerät darf ohne Deckel auf der Innenbeleuchtung nicht betrieben werden.
- Der Kühlschrank eignet sich nur für Einphasenwechselstrom mit 220-240V/50Hz. Sollte die Spannungsfluktuation im Wohnbereich des Benutzers ist so groß sein, dass die Spannung den oben genannten Bereich überschreitet, so nutzen Sie aus Sicherheitsgründen bitte einen automatischen Wechselspannungsregler mit über 350W. Der Kühlschrank muss an eine spezielle Steckdose statt einer gemeinsamen mit anderen elektrischen Geräten angeschlossen werden. Sein Stecker muss für eine Steckdose mit Erdung geeignet sein.

## **Tägliche Nutzung**

- Lagern Sie keine entzündlichen Gase oder Flüssigkeiten im Gerät; es besteht eine Explosionsgefahr.
- Betreiben Sie keine anderen Elektrogeräte (z.B. elektrische Eismaschine, Mischer) innerhalb des Kühlschranks.
- Ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät ausstecken.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in die Nähe der Plastikteile des Geräts.
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt an die Luftaustrittsöffnung an der Rückwand.
- Lagern Sie neu verpackte gefrorene Lebensmittel gemäß Anweisungen des Nahrungsmittelherstellers.
- Die Empfehlungen des Geräteherstellers zur Lagerung sollten strikt befolgt werden. Siehe entsprechende Anweisungen zum Einfrieren.

- Stellen Sie keine Getränke mit Kohlensäure in das Gefrierfach, denn sie üben Druck auf den Behälter aus, können ihn zum Explodieren bringen und so das Gerät beschädigen.
- Gefrorene Lebensmittel können Frostverbrennungen verursachen, wenn sie direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach konsumiert werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt in die Sonne.
- Halten Sie Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit offenen Flammen von dem Gerät fern, so dass das Gerät nicht in Brand gesetzt wird.
- Das Gerät ist für die Lagerung der Nahrungsmittel und / oder Getränke im normalen Haushalt vorgesehen, wie in der Gebrauchsanweisung ausgeführt.
- Das Gerät ist schwer. Bei der Bewegung sollte darauf geachtet werden.
- Entfernen oder berühren Sie keine Elemente aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht / nass sind, da dies zu Hautverletzungen oder Frost / Gefrierverbrennungen verursachen könnte.
- Benutzen Sie niemals die Basis, Schubladen, Türen usw. Als Stütze oder Träger.
- Gefrorene Lebensmittel dürfen nicht erneut eingefroren werden, wenn sie einmal abgetaut wurden.
- Nicht essen Eis am Stiel oder Eiswürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach, da dies zu Gefrierbrand in Mund und Lippen führen könnte.
- Um Verletzungen oder Schäden am Gerät durch das Herunterfallen der Gegenstände zu vermeiden, überladen Sie nicht die Türablagen oder legen Sie nicht zu viel Lebensmittel in das Gemüsefach.
- **WARNUNG** - Die Lebensmittel müssen in den Tüten verpackt werden, bevor sie in den Kühlschrank gelegt werden, und die Flüssigkeiten müssen in Flaschen oder geschlossenen Behältern verpackt werden, um das

- Problem zu vermeiden, dass die Gestaltungsstruktur des Produktes nicht leicht zu reinigen ist.

## **Vorsicht!**

### **Pflege und Reinigung**

- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Hilfe von Metallobjekten, Dampfreinigern, ätherischen Ölen, organischen Lösungsmitteln oder Scheuermitteln.
- Verwenden Sie keine scharfen Objekte, um das Eis aus dem Gerät zu kratzen. Benutzen Sie einen Plastischaber.

### **Installation Wichtig!**

- Befolgen Sie während des elektrischen Anschluss die Anweisungen in dieser Anleitung genau.
- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es. Ist es beschädigt, schließen Sie das Gerät nicht an den Strom an, sondern setzen Sie sich umgehend mit dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, in Verbindung. Heben Sie in diesem Fall bitte alle Verpackungsmaterialien auf.
- Es ist ratsam, zumindest vier Stunden zu warten, bevor das Gerät eingeschaltet wird, damit das Öl in den Kompressor zurück fließen kann.
- Um das Gerät herum sollte ausreichend Luftzirkulation vorhanden sein; ansonsten kann es überhitzen. Befolgen Sie alle für die Installation relevanten Anweisungen, um eine ausreichende Ventilation zu gewährleisten.
- Wenn möglich, sollte die Rückseite des Geräts an eine Wand zeigen, um den Kontakt zu warmen Teilen (Kompressor, Kondensator) zu vermeiden. Befolgen Sie die für die Installation relevanten Anweisungen, um Brandrisiken zu verhindern.

- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizungen oder Kochstellen stehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nach der Geräteaufstellung zugänglich ist.

## **Service**

- Alle elektrischen Arbeiten im Rahmen der Wartung sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
- Das Produkt muss von einem zugelassenen Service-Zentrum gewartet werden; außerdem dürfen nur Original- Ersatzteile verwendet werden.
  - 1) Wenn das Gerät frostfrei ist.
  - 2) Wenn das Gerät das Gefrierfach enthält.

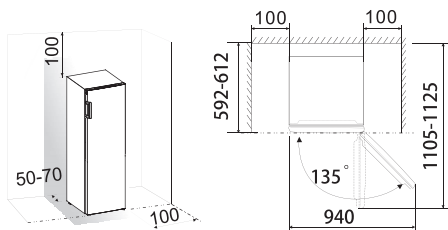
# INSTALLATION IHRES NEUEN GERÄTS

- Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts bitte die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf.

## Luftzirkulation um das Gerät

Um die Effizienz des Kühlsystems zu erhöhen und Energie zu sparen, sollte eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät aufrechterhalten werden, da dies eine ausreichende Wärmeabgabe ermöglicht. Beachten Sie, dass um das Gerät genügend Freiraum zur Verfügung stehen muss.

Tipp: Wir empfehlen, zwischen der Geräterückseite und der Wand einen Abstand von 50-75 mm, mindestens 100 mm Abstand oberhalb des Geräts, mindestens 100 mm Abstand an den Seiten des Geräts vorzusehen, ebenso sollte vor dem Gerät ausreichend Platz vorhanden sein, um die Tür des Geräts in einem Winkel von 135° öffnen zu können. Siehe folgende Abbildungen.



## Bemerkung:

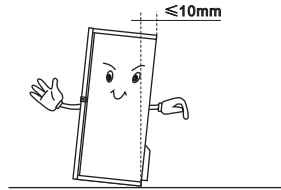
- Dieses Gerät funktioniert normal in Klimaklassen N bis ST. Das Gerät kann Funktionsstörungen haben, falls die Umgebungstemperatur für längere Zeit unter oder über den angeführten Werten liegt.

| Klimaklasse | Außentemperatur   |
|-------------|-------------------|
| SN          | +10 °C bis +32 °C |
| N           | +16 °C bis +32 °C |
| ST          | +16 °C bis +38 °C |
| T           | +16 °C bis +43 °C |

- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf, um Schäden durch Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Frost aus. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (Herd, Heizgerät oder offenes Feuer).

## Ausrichtung des Geräts

- Um sicherzustellen, dass das Gerät horizontal steht und eine ausreichende Luftzirkulation für den unteren Teil des Geräts gewährleistet ist, müssen möglicherweise die Gerätefüße eingestellt werden. Sie können die Gerätefüße mit den Fingern oder mit einem entsprechenden Steckschlüssel einstellen.
- Um ein automatisches Schließen der Gerätetür zu ermöglichen, drehen Sie die verstellbaren Füße so, dass der vordere Teil des Geräts um ca. 10 mm höher liegt als der hintere.



# BESCHREIBUNG DES GERÄTS



1. Bedienfeld
2. Luftkanal
3. Klappe
4. Mittlere Fächer

5. Unteres Fach
6. Linker verstellbarer Gerätefuß
7. Rechter verstellbarer Gerätefuß
8. Türgriff

## Hinweis:

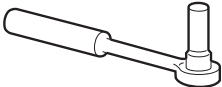
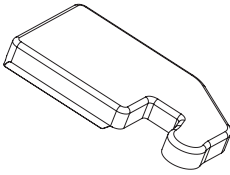
- Aufgrund ständiger Änderungen unserer Produkte kann sich Ihr Gerät geringfügig von dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Gerät unterscheiden, seine Funktionen und Bedienung bleiben jedoch gleich.
- Um die beste Energieeffizienz des Geräts zu erzielen, platzieren Sie alle Ablagen und Fächer in ihre ursprüngliche Positionen, wie in der Abbildung oben dargestellt.
- Falls Sie ein Fach entfernen, drehen Sie die dazugehörige Drahtablage um 180 Grad, um etwas mehr Platz für tiefgefrorene Lebensmittel zu gewährleisten.

# WECHSEL DES TÜRANSCHLAGS

Bei Bedarf können Sie den Türanschlag der Gefrierschrantür (Rechtsöffnung ab Werk) wechseln.

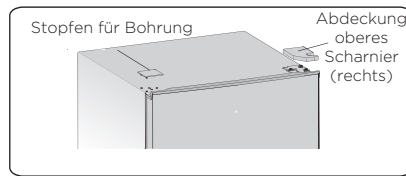
Warnung! Beim Wechsel des Türanschlags darf das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.

Dazu benötigen Sie folgendes Werkzeug:

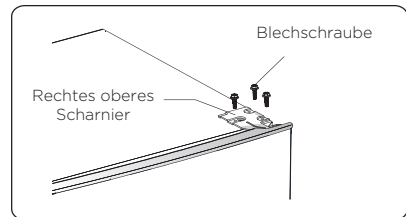
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| <b>Steckschlüssel 8 mm</b>                                                        | <b>Schlitzschraubendreher</b>                                                     | <b>Kunststoffscharaber</b>                                                        |
|  |  |  |
| <b>Kreuzschlitzschraubendreher</b>                                                | <b>Verstellbarer Schraubenschlüssel</b>                                           | <b>Schlüssel 8</b>                                                                |
| <b>Zus. Teile in Plastiktüte</b>                                                  |                                                                                   |                                                                                   |
|  |                                                                                   |                                                                                   |
| <b>Abdeckung linkes Scharnier</b>                                                 |                                                                                   |                                                                                   |

Hinweis: Nach Bedarf können Sie das Gerät auf die Rückseite legen, um den Zugang zur Unterseite zu des Geräts ermöglichen, jedoch müssen Sie in diesem Fall das Gerät auf eine weiche Unterlage legen, damit die Rückseite des Geräts nicht beschädigt wird. Beim Wechsel des Türanschlags werden folgende Schritte empfohlen.

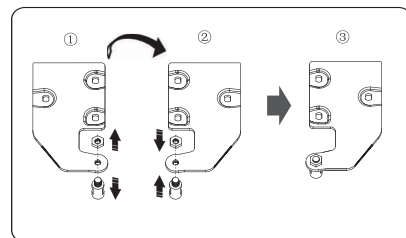
1. Entfernen Sie die Kappe von der Bohrung in der oberen linken Ecke des oberen Scharniers des Gerät mit einer Kunststoffspachtel oder mit einem Schraubendreher.



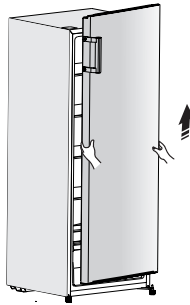
2. Lösen Sie die Blechschrauben, mit denen das obere rechte Scharnier befestigt ist, mit einem 8 mm-Steckschlüssel; halten Sie dabei mit der Hand die Gerätetür, um deren Gewicht zu entlasten).



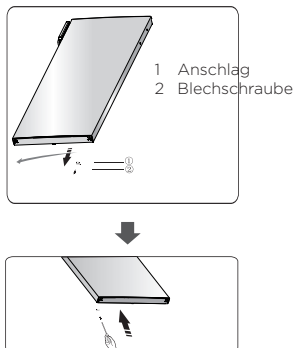
3. Entfernen Sie die Achse des oberen Scharniers. Setzen Sie diese sodann in das gegenüberliegende Scharnier und befestigen Sie sie.



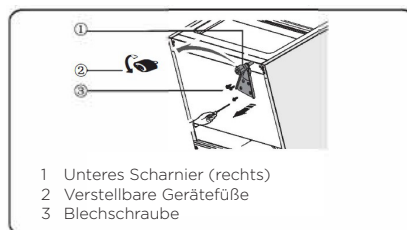
4. Demontieren Sie die Tür vom unteren Scharnier.



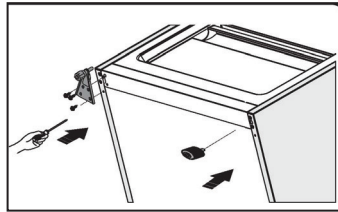
5. Legen Sie die Tür auf eine glatte Unterlage mit der Außenfläche nach oben. Lösen Sie die Schraube (2) und den Teil (1); versetzen Sie diese dann auf die linke Seite und befestigen Sie sie.



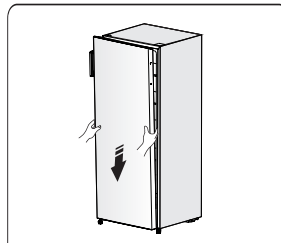
6. Legen Sie das Gerät auf den Verpackungsschaum oder auf ein anderes weiches Material. Entfernen Sie die beiden verstellbaren Gerätefüße und das untere Scharnier, indem Sie die Blechschrauben lösen.



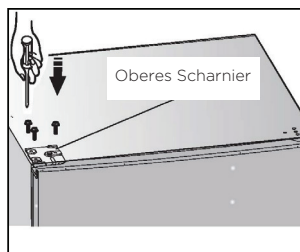
7. Versetzen Sie das untere Scharnier auf die linke Seite und befestigen Sie es mit den Blechschrauben. Schrauben Sie wieder die verstellbaren Gerätefüße auf der anderen Seite ein und befestigen Sie sie.



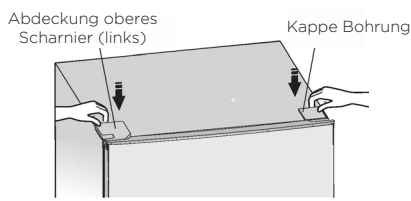
8. Bringen Sie die Tür in die entsprechende Position, justieren Sie das untere Scharnierteil und stecken Sie die Scharnierachse in das untere Loch der Tür.



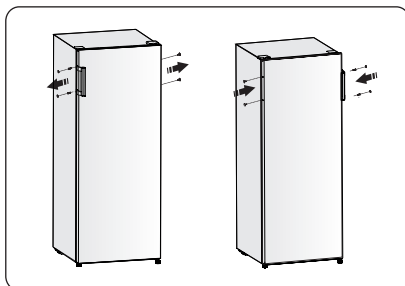
9. Montieren Sie das obere Scharnier und setzen Sie die Achse des oberen Scharniers in die Bohrung an der Oberseite der Tür ein. Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Position der Tür (dabei die Tür mit der Hand abstützen) und befestigen Sie dann das obere Scharnier mit den Blechschrauben.



10. Stecken Sie die Stopfen in die Bohrungen an der rechten oberen Ecke des Geräts ein. Stecken Sie die Abdeckung des oberen Scharniers ein (aus dem Plastiktüte) an der linken Seite des Geräts ein. Bewahren Sie die Abdeckung des oberen Scharniers in der Plastiktüte auf.



11. Versetzen Sie den Griff von der linken Seite der Tür zur rechten Seite.



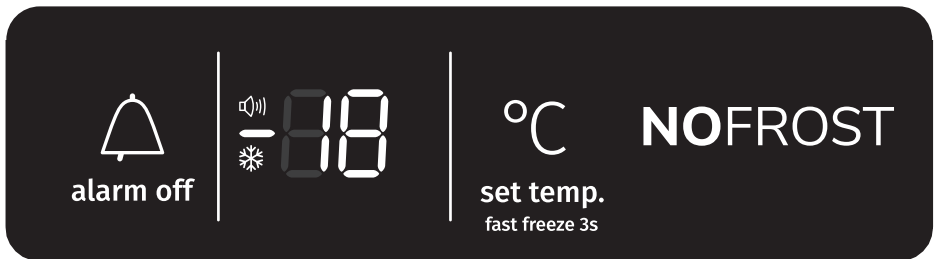
Warnung! Beim Wechsel des Türanschlags darf das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Ziehen Sie deshalb vor dem Eingriff den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose.

# ANZEIGE KONTROLLEN

Das Bedienfeld, das die Temperatur im Gefrierfach regelt, befindet sich im Inneren des Gefrierteils. Verwenden Sie Ihr Gerät gemäß den folgenden Anweisungen.

Ihr Gerät verfügt über die entsprechenden Funktionen und Modi, die auf den folgenden Abbildungen dargestellt sind.

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, leuchtet die Hintergrundbeleuchtung der Symbole auf dem Display auf. Sobald die Tür geschlossen wird, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung ab.



## Temperatur einstellen

Wichtig! Normalerweise empfehlen wir, die Temperatur für den Gefrierteil auf -18°C einzustellen. Falls Sie die Temperatur ändern möchten, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

Vorsicht! Wenn Sie die gewünschte Temperatur einstellen, wird eine Durchschnittstemperatur für den gesamten Gerät eingestellt. Die Temperaturen in den einzelnen Fächern können von den auf dem Bedienfeld angezeigten Temperaturwerten abweichen, je nachdem, wie viel Lebensmittel Sie eingelagert haben und wo Sie diese lagern. Die Umgebungstemperatur kann die tatsächliche Temperatur im Gerät beeinflussen.

## Modus

### Super Freeze (Schnellgefrieren)

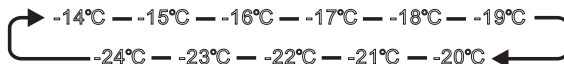
Die Super Freeze-Funktion senkt schnell die Temperatur im Gefrierschrank, sodass Lebensmittel schneller gefrieren. Dadurch werden die Vitamine und Nährstoffe von frischen Lebensmitteln bewahrt und die Lebensmittel länger frisch gehalten.

- Drücken Sie die Taste „°C Temperatureinstellung/Schnellgefrieren 3 Sek. lang“ nach 3 Sekunden, um die Super Freeze Funktion zu aktivieren. Die Anzeige „-24“ und das Indikatorlämpchen (❄️) sind an.
- Um die maximale Menge an Lebensmitteln einzufrieren, aktivieren Sie einige Stunden vor dem Einlegen frischer Lebensmittel in das Gefrierfach die Super Freeze-Funktion, um einen unerwünschten Temperaturanstieg im Gerät zu vermeiden.

- Falls die Gefrierkapazität gemäß Typenschild verwendet werden soll, aktivieren Sie die Super Freeze-Funktion 24 Stunden vor dem Einlegen der frischen Lebensmittel in das Gefrierfach. Die Funktion Super Freeze wird automatisch nach 52 Stunden ausgeschaltet.
- Um die Funktion Super Freeze zu deaktivieren, drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste „**°C Temp. einstellen/Fast Freeze**“. Wenn die Funktion Super Freeze deaktiviert ist, schaltet die Anzeige (❄️) gleichzeitig ab und das Gerät schaltet automatisch auf die vor der Funktion Super Freeze eingestellte Temperatur um.

### Temperatur einstellen

- Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste „**°C Temp. Einstellen/Super Freeze**“, um die Funktion zu aktivieren und die Temperatur des Gefrierteils einzustellen. Wenn Sie die Taste kontinuierlich drücken, wird die Temperatur wie folgt eingestellt:



### Alarm bei offener Gerätetür

- Falls die Tür des Gefrierteils länger als 1 Minute geöffnet ist, ertönt der Alarm für offene Tür und die Anzeige (🔊) beginnt zu blinken. Der Summer kann ausgeschaltet werden, indem Sie die Taste „**△**“ drücken. Das Indikatorlämpchen hört auf zu blinken und leuchtet ununterbrochen.
- Um Energie zu sparen, vermeiden Sie es, die Gerätetür bei Betrieb längere Zeit offen zu lassen. Der Alarm der offenen Tür wird durch Schließen der Gerätetür abgeschaltet.

# VERWENDEN SIE IHR GERÄT

---

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie die nützlichen Funktionen verwenden können. Wir empfehlen Ihnen, diese vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durchzulesen.

## **Gebrauch des Gefrierteils**

Der Gefrierteil eignet sich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die tiefgefroren werden müssen, einschließlich Fleisch, Fisch, Eis usw.

Vorsicht! Stellen Sie sicher, dass Flaschen nicht länger als nötig im Gefrierteil gelagert werden, da durch das Einfrieren der Flüssigkeit die Flaschen bersten können.

## **Ablagen**

- Die Ablagen eignen sich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln.
- Um die Drahtablage zu entfernen, heben Sie sie vorne an und ziehen Sie sie heraus.

## **Wichtig!**

Um das Volumen des Gefrierteils optimal zu nutzen, können Sie, je nach täglichem Gebrauch, eine oder mehrere Fächer aus dem Gerät entfernen. Wenn Sie ein Fach entfernen, drehen Sie die Drahtablage unter dem Fach um 180 Grad auf und ab, um die beste Energieeffizienz zu erzielen.

Lassen Sie das untere Fach im Gerät, um Energie zu sparen.

## **Fächer**

Die Fächer im Gefrierteil dienen zur Aufbewahrung von tiefgekühlten Lebensmitteln. Ziehen Sie zuerst das Fach in einer Ebene heraus und kippen Sie es nach oben, dann können Sie das Fach aus dem Gerät herausnehmen. Entsprechend der umgekehrten Reihenfolge können Sie das Fach ordnungsgemäß positionieren. Vorsicht! Schließen Sie niemals die Tür des Gefrierteils, wenn die Ablagen, die Klappe oder die Fächer ausgefahren sind. Es kann zur Beschädigung von diesen sowie der Gerätetür kommen.

**Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden**

- Wenn Sie die Tür längere Zeit öffnen, kann dies zu einer erheblichen Temperaturerhöhung in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Kontakt kommen können.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf andere Lebensmittel tropfen.
- Zwei-Sterne-Gefriergut-Lagerfächer eignen sich für die Lagerung von Tiefkühlkost, die Lagerung oder Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.

| Reihenfolge | Fächer TYP              | Ziel-Lagertemperatur [°C] | Geeignete Lebensmittel                                                                                                                                                                                            |
|-------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | (***)* – Gefrierschrank | $\leq -18$                | Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, Nährwerte und Geschmack nehmen mit der Zeit ab), geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.       |
| 2           | *** – Gefrierschrank    | $\leq -18$                | Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, Nährwerte und Geschmack nehmen mit der Zeit ab). Nicht geeignet für gefrorene frische Lebensmittel. |
| 3           | ** – Gefrierschrank     | $\leq -12$                | Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 2 Monate, Nährwerte und Geschmack nehmen mit der Zeit ab). Nicht geeignet für gefrorene frische Lebensmittel. |

|   |                       |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---|-----------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | * –<br>Gefrierschrank | $\leq -6$   | Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 1 Monate, Nährwerte und Geschmack nehmen mit der Zeit ab). Nicht geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.                                                                     |
| 5 | 0 Stern               | $-6 \leq 0$ | Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, frischer Fisch, Hühnerfleisch, einige abgepackte verarbeitete Lebensmittel usw. (empfohlen, am selben Tag zu essen, vorzugsweise nicht mehr als 3 Tage). Teilweise eingekapselte verarbeitete Lebensmittel (nicht einfrierfähige Lebensmittel) |

**Hinweis: Bitte lagern Sie unterschiedliche Lebensmittel entsprechend den Fächern oder der Ziel-Lagerungstemperatur Ihrer gekauften Produkte.**

- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer gelassen wird, schalten Sie das Gerät aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es sowie lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

# PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE

---

## **Tipps zum Energiesparen**

Wir empfehlen Ihnen, folgende Energiespartipps zu befolgen.

- Lassen Sie die Gerätetür nicht zu lange offen.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern (direktes Sonnenlicht, elektrischer Backofen oder Herd usw.).
- Stellen Sie die Temperatur des Geräts nicht niedriger ein als nötig.
- Lagern Sie im Gerät keine heißen Lebensmittel oder flüchtigen Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät in einem Raum mit guter Belüftung und geringer Luftfeuchtigkeit auf. Lesen Sie bitte das Kapitel „Aufstellung Ihres neuen Geräts“.
- Die Abbildung in dieser Gebrauchsanleitung zeigt die richtige Kombination von Schubfächern, Obst-/Gemüseschubfächern und Ablagen. Bitte berücksichtigen Sie diese Kombinationen, um die Energieeffizienz zu maximieren.

## **Tipps zum Gefrieren von Lebensmitteln**

- Bei der ersten Inbetriebnahme oder nach längerer Nichtbenutzung des Geräts. Vor der Einlagerung von Lebensmitteln sollten Sie das Gerät mindesten 2 Stunden bei niedrigster Temperatureinstellung laufen lassen.
- Teilen Sie Gefriergut in kleinere Portionen auf, damit diese schneller und vollständiger gefrieren. Tauen Sie nur so viel Gefriergut auf, wie Sie benötigen.
- Das Gefriergut luftdicht in Aluminium- oder PE-Folie einwickeln.
- Lassen Sie frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit bereits gefrorenen Lebensmitteln in Berührung kommen, da diese sonst warm werden und teilweise auftauen können.
- Falls Sie gefrorene Lebensmittel direkt nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierteil verzehren, kann es zu Erfrierungen kommen.
- Wir empfehlen, jede Packung Tiefkühlkost zu markieren und das aktuelle Datum darauf zu schreiben, damit Sie verfolgen können, wie lange die Lebensmittel im Gefrierschrank gelagert wurden.

## **Tipps zur Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln**

- Prüfen Sie, ob die industrielle Tiefkühlkost beim Händler ordnungsgemäß gelagert wurde.
- Wenn Tiefkühlkost aufgetaut wurde, verliert sie schnell an Qualität. Es ist nicht empfehlenswert, aufgetaute Tiefkühlkost erneut einzufrieren.
- Sie sollten die Lagerungsdauer oder das vom Lebensmittelhersteller angegebene Haltbarkeitsdatum nicht überschreiten. Bemerkung: Falls das Gerät über Zubehör und Funktionen verfügt.

# REINIGEN UND PFLEGEN

---

Aus hygienischen Gründen sollte der Innenraum des Geräts sowie das Zubehör regelmäßig gereinigt werden. Das Gerät sollte mindestens alle zwei Monate gründlich gereinigt werden.

## **Achtung!**

Das Gerät darf während der Reinigung nicht am Stromnetz angeschlossen sein, da die Gefahr eines Stromschlags besteht! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose.

## **Reinigung der äußeren Teile des Geräts**

Wischen Sie das Bedienfeld mit einem sauberen und weichen Tuch ab.

- Sprühen Sie Wasser auf das Tuch, anstatt es direkt auf die Oberfläche des Geräts zu sprühen. Dies trägt zu einer gleichmäßigen Verteilung der Feuchtigkeit auf der Oberfläche bei.
- Reinigen Sie die Türen, Griffe und Geräteoberflächen mit einem milden Reinigungsmittel und wischen Sie diese anschließend mit einem weichen Tuch trocken.

## **Vorsicht!**

Verwenden Sie zum Reinigen der Oberflächen keine scharfen Gegenstände, da diese die Oberfläche zerkratzen könnten. Verwenden Sie zum Reinigen keine Verdünner, Autoshampoos, Clorox, ätherischen Öle, Scheuermittel oder organische Lösungsmittel wie z.B. Benzol. Sie könnten dadurch die Oberfläche des Geräts beschädigen oder einen Brand verursachen.

## **Reinigung der inneren Teile des Geräts**

Der Innenraum des Geräts sollte regelmäßig gereinigt werden. Die Reinigung ist einfacher, wenn im Gerät eine kleinere Menge von Lebensmitteln gelagert wird. Wischen Sie das Innere des Gefrierteils mit einer schwachen Lösung Soda ab und spülen Sie es danach mit einem ausgewrungenen Schwamm oder Tuch mit warmem Wasser ab. Wischen Sie das Geräteinnere vollständig trocken, bevor Sie alle Ablagen und Fächer wieder einsetzen. Wischen Sie alle Oberflächen und abnehmbaren Teile gründlich trocken, bevor Sie diese wieder einsetzen.

Obwohl dieses Gerät automatisch abtaut, kann es an den Innenwänden des Gefrierteils zur Bildung von Eis kommen, wenn die Tür des Gefrierteils häufig geöffnet wird oder zu lange geöffnet bleibt. Falls die Eisschicht zu dick sein sollte, wählen Sie eine Zeit, in der der Gefrierteil fast leer ist, und gehen Sie vor wie folgt:

1. Entfernen Sie eingelagerten Lebensmittel- und Zubehörkörbe, ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose und lassen Sie die Gerätetür offen. Lüften Sie den Raum gründlich, um den Vorgang zu beschleunigen.
2. Sobald der Abtauvorgang abgeschlossen ist, reinigen Sie den Gefrierfachteil wie oben beschrieben.

**Hinweis!** Das Gerät sollte mindestens einmal im Monat abgetaut werden. Beim Gebrauch des Geräts in Umgebungen mit extremer Luftfeuchtigkeit, empfehlen wir Ihnen, das Gerät alle zwei Wochen abzutauen.

### **Vorsicht!**

Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um das Eis aus dem Gefrierfach zu entfernen. Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in die Steckdose und schalten Sie das Gerät erst wieder ein, wenn die Innenflächen vollständig trocken sind.

### **Türdichtung reinigen**

Achten Sie darauf, die Türdichtungen sauber zu halten. Klebrige Speisen und Getränke können dazu führen, dass die Türdichtung am Gerät klebt und beim Öffnen der Tür beschädigt wird. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Nach der Reinigung gründlich abspülen und trocknen.

### **Vorsicht!**

Das Gerät erst einschalten, wenn die Türdichtungen vollständig trocken sind.

# FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben oder meinen, dass das Gerät nicht richtig funktioniert, können Sie einige einfache Prüfungen durchführen, bevor Sie den Kundendienst anrufen, sehen Sie bitte unten. Sie können einige einfache Prüfungen nach diesem Abschnitt durchführen, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

**Warnung!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem bestehen bleibt, nachdem Sie die unten aufgeführten Prüfungen durchgeführt haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, Servicetechniker oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

| Problem                                | Mögliche Ursache und Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät arbeitet nicht ordnungsgemäß | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an die Steckdose angeschlossen ist.</li><li>• Prüfen Sie die Sicherung oder den Stromkreis Ihrer Stromversorgung, ggf. ersetzen.</li><li>• Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig. Versuchen Sie, die Raumtemperatur auf eine kältere Ebene einzustellen, um dieses Problem zu lösen.</li><li>• Es ist normal, dass das Gefrierfach während des automatischen Abtauzyklus nicht arbeitet oder für eine kurze Zeit, nachdem das Gerät eingeschaltet ist, um den Kompressor zu schützen.</li></ul>                                                                                                                                                                                              |
| Gerüche aus den Fächern                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Der Innenraum könnte zu reinigen brauchen</li><li>• Einige Lebensmittel, Behälter oder Verpackung verursachen die Gerüche.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Lärm aus dem Gerät                     | <p>Die unteren Geräusche sind ganz normal:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Geräusche durch den Kompressorlauf.</li><li>• Lärm durch die Luftbewegung von dem kleinen Lüftermotor im Gefrierfach oder anderen Fächern.</li><li>• Gurgelnde Geräusche ähnlich wie Wasser-Kochen.</li><li>• Knallgeräusch beim automatischen Abtauen.</li><li>• Klickgeräusch vor dem Starten des Kompressors.</li></ul> <p>Andere ungewöhnliche Geräusche sind durch den nachfolgenden Gründen verursacht und könnten Sie zu prüfen und Maßnahmen zu ergreifen brauchen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Der Schrank ist nicht eben.</li><li>• Die Rückseite des Geräts berührt die Wand.</li><li>• Die Flaschen oder Behälter sind gefallen oder rollend.</li></ul> |

| Problem                                         | Mögliche Ursache und Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Motor läuft ständig                         | <p>Es ist normal, das Geräusch des Motors häufig zu hören. In folgenden Fällen muss er mehr laufen :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Temperatureinstellung ist kälter als nötig</li> <li>• Eine große Menge von warmen Speisen haben kürzlich im Gerät gelagert werden.</li> <li>• Die Temperatur außerhalb des Gerätes ist zu hoch.</li> <li>• Die Türen sind zu lange oder zu oft offen gehalten.</li> <li>• Nach der Installation des Gerätes oder es ist für eine lange Zeit ausgeschaltet.</li> </ul> |
| Eine Frostschrift tritt im Fach auf             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, dass der Luftauslass nicht durch Lebensmittel blockiert ist und die Lebensmittel innerhalb des Geräts platziert sind, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen. Stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geschlossen ist. Wenden Sie sich bitte an das Kapitel Reinigen und Pflegen zum Entfernen der Frost.</li> </ul>                                                                                                                                   |
| Die Innentemperatur ist zu warm                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie könnten die Türen zu lange oder zu oft offen gelassen haben; Oder die Türen sind durch ein Hindernis offen gehalten; oder das Gerät ist mit zu wenig Freiraum an den Seiten(hinten und oben) gelegen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Die Innentemperatur ist zu kalt                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erhöhen Sie die Temperatur, indem Sie das Kapitel "Display- Steuerung" befolgen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Die Türen kann nicht leicht geschlossen werden. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob die Oberseite des Kühlschranks 10-15mm nach hinten geneigt ist, um das Selbst-Schliessen der Türen zu ermöglichen oder ob etwas innen den Schließvorgang der Türen hindert.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Wasser tropft auf den Boden                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Wasserwanne (an der hinteren unteren Seite des Gehäuses befindet) könnte nicht richtig nivelliert werden, oder der Entwässerungsauslauf(unterhalb des Oberteils des Kompressor- Depot befindet) könnte nicht korrekt positioniert, um Wasser in diese Wanne zu leiten, oder der Entwässerungsauslauf ist blockiert. Möglicherweise müssen Sie den Kühlschrank von der Wand weg ziehen, um die Wanne und den Auslauf zu überprüfen.</li> </ul>                                  |
| Die Leuchte funktioniert nicht                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die LED-Leuchte könnte beschädigt werden. Siehe Austauschen der LED-Leuchte im Kapitel Reinigen und Pflegen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

# ENTSORGUNG DES GERÄTES

Es ist verboten, dieses Gerät im Hausmüll zu entsorgen.

## Verpackungsmaterialien

Die Verpackungsmaterialien mit dem Recycling-Symbol sind wiederverwertbar. Entsorgen Sie diese Verpackung in einem geeigneten Sammelbehälter, um sie zu recyceln.

## Vor der Entsorgung des Gerätes.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es mit dem Netzstecker.

**Achtung!** Die Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie Augenverletzungen oder Entzündung verursachen. Stellen Sie sicher, dass das Rohr des Kältemittelkreislaufs vor der ordnungsgemäßen Entsorgung schadensfrei ist.

|                                                                                  | RICHTIGE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung deutet darauf hin, dass das Produkt nicht als gewöhnlicher Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie Ihr ausgedientes Gerät zu einer Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten. Durch die fachgerechte Entsorgung des Geräts leisten Sie Ihren Beitrag zur Vermeidung von eventuellen negativen Folgen und Einflüssen auf die Umwelt und die Gesundheit von Mensch und Tier, die im Fall von unsachgemäßer Entsorgung des Geräts entstehen können. Für detaillierte Informationen über die Entsorgung und Wiederverwertung des Produkts wenden Sie sich bitte an die zuständige städtische Stelle für Abfallentsorgung, an das Kommunalunternehmen oder an das Geschäft, in welchem Sie Ihr Gerät gekauft haben.</p> |

Gorenje, d.o.o.

Partizanska 12

SI - 3320 Velenje, Slovenija

info@gorenje.com

www.gorenje.com